



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/SC.1/2009/8  
10 August 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по автомобильному транспорту

Сто четвертая сессия

Женева, 19-21 октября 2009 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2010-2014 ГОДЫ

Записка секретариата

1. На своей семидесятой сессии, состоявшейся в 2008 году, Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) просил свои вспомогательные органы рассматривать программы работы один раз в два года. Однако это решение не исключает возможности ежегодного внесения вспомогательными органами Комитета изменений в их соответствующие программы работы в случае возникновения такой необходимости (ECE/TRANS/200, пункт 120).
2. Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) утвердила свою предыдущую программу работы на сто первой сессии в 2007 году (ECE/TRANS/SC.1/2007/8, ECE/TRANS/SC.1/381).
3. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект своей программы работы на 2010-2014 годы, и в частности вопрос о целесообразности сохранения очередности отдельных элементов работы, а также предполагаемые результаты работы в следующем двухгодичном периоде, т.е. до 2011 года. Текст, который секретариат предлагает исключить, зачеркнуть; добавленный текст выделен жирным шрифтом.

4. При разработке настоящей программы работы секретариат учел просьбу Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций о том, чтобы секторальные комитеты проводили двухгодичные оценки своих соответствующих подпрограмм. Справочная информация об этих двухгодичных оценках кратко излагается ниже. Кроме того, в программу работы включены ожидаемые достижения и показатели достижений, предложенные секретариатом.

## **I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

5. На своей шестьдесят девятой сессии (6-8 февраля 2007 года) КВТ был проинформирован о просьбе ЕЭК ООН о том, чтобы секторальные комитеты проводили двухгодичные оценки своих соответствующих подпрограмм и учитывали результаты этих оценок при определении своих программ работы (ECE/TRANS/192, пункт 110).

6. Двухгодичные оценки, как предполагается, дадут странам возможность объединить усилия с секретариатом в процессе рассмотрения и подтверждения на постоянной основе актуальности проводимых ими мероприятий. Результаты этих оценок должны способствовать эффективному управлению программами на всех уровнях благодаря доказательству реализации ожидаемых достижений, определению будущих приоритетных областей деятельности и предоставлению возможностей для постепенных и своевременных корректировок. И наконец, предполагается, что результаты оценок послужат необходимым аргументом на таких последующих этапах управления программами, как определение приоритетов и соответствующее перераспределение ресурсов.

7. Эти двухгодичные оценки впервые проводятся в течение двухгодичного периода 2008-2009 годов. В 2008 году Комитет по внутреннему транспорту согласовал ожидаемые достижения по каждой группе видов деятельности совместно с соответствующими показателями достижений и методологиями измерения.

8. Рабочим группам, в том числе SC.1, предлагается один раз в два года оценивать эффективность своей деятельности в свете ожидаемых достижений и соответствующих показателей, сформулированных в начале двухлетнего цикла. С этой целью им следует проанализировать составленный секретариатом отчет о достижениях, содержащий количественную и качественную оценку полученных результатов.

9. В 2010 году Комитет рассмотрит проект отчетов о реализованных достижениях, подготовленный секретариатом по каждому ожидаемому достижению. Предполагается, что он ознакомится с извлеченными уроками и при необходимости примет программные меры. Председателю Комитета будет предложено сообщить Исполнительному комитету о ключевых выводах, сделанных в ходе оценок.

## **II. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ КРИТЕРИИ**

10. Описание ожидаемого достижения и показателей достижения, предложенных секретариатом Рабочей группе SC.1, приводится ниже:

a) Ожидаемое достижение:

Более эффективное осуществление Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), в целом и внедрение цифрового тахографа в частности

b) Показатель достижения 1: Число выявленных проблемных областей и предложений по их решению

c) Показатель достижения 2: Число семинаров и рабочих совещаний, которые просили провести государства-члены

d) Показатель достижения 3: Число участников семинаров и рабочих совещаний

## **III. ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2010-2014 ГОДЫ**

### **ПОДПРОГРАММА 02.2: АВТОМОБИЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТ**

#### **02.2.1 Инфраструктура автомобильного транспорта**

##### **ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

Осуществление Европейского соглашения о международных автомагистралях (СМА) и внесение в него поправок

Описание: В целях адаптации европейской сети автомобильных дорог к будущим потребностям Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) будет принимать

необходимые меры по осуществлению Соглашения и внесению необходимых поправок в его положения с учетом изменения потоков движения, а также аспектов безопасности и охраны сети.

Планируемая работа:

- a) Рассмотрение Соглашения СМА с учетом новых транспортных потоков.

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

- Принятие поправок к приложению I к СМА, включая новые дороги категории E. ~~Выпуск обновленной карты сети в 2008 году.~~

Очередность: 1

- b) Повышение стандартов СМА, которые оказывают влияние на безопасность дорожного движения, охрану окружающей среды и экономию энергии.

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

- Подготовка и возможное принятие новых поправок к СМА с целью **включения в него положений о проверках дорог с целью определения степени их безопасности и, возможно, об инициативе рекомендаций в сфере безопасности и охраны** охраны.

Проект трансъевропейской автомагистрали Север-Юг (ТЕА)

Очередность: 1

Пояснение: Для оказания помощи в строительстве сети ТЕА как неотъемлемой части комплексной международной автодорожной инфраструктуры Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) продолжит тесное сотрудничество с ТЕА.

Планируемая работа:

- c) Обзор достигнутых и предполагаемых будущих результатов реализации сети ТЕА и рассмотрение возможностей внесения вклада в ее будущее развитие (например, комбинированные перевозки, финансирование).

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009~~ годам концу 2011 года:

- Наблюдение за развитием Проекта ТЕА и **содействие реализации Проекта ТЕА во всех случаях, когда это возможно и необходимо.**

Очередность: 2

**02.2.2 Согласование требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения**

Пояснение: В целях упрощения и согласования требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения, Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) будет по мере необходимости разрабатывать и обновлять соответствующие международные **правовые** документы и/или рекомендации и ~~проводить исследования по отдельным аспектам~~ **рассматривать отдельные аспекты** международных пассажирских и грузовых автомобильных перевозок, особенно те из них, которые связаны с облегчением автомобильных перевозок между **странами и субрегионами в регионе ЕЭК ООН в Восточной и Западной Европе** и, с упрощением и согласованием административных процедур и документации.

## ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

### Планируемая работа:

- d) Осуществление Европейского соглашения, касающегося работы экипажей и транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), **в целом вообще и внедрение цифрового тахографа в частности. Более эффективное осуществление ЕСТР в рамках двухгодичной оценки.**

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009 годам~~ концу 2011 года:

- ~~Принятие~~ **Осуществление** новых положений, касающихся регулирования времени работы и отдыха профессиональных водителей.

Очередность: 1

- **По возможности и на основе достаточного числа ответов государств-членов** Оценка результатов обследования (проводимого один раз в два года), касающегося эффективного применения ЕСТР, выявления проблемных областей и разработки предложений по их устранению в рамках последующей деятельности по итогам этого обследования.

Очередность: 1

- e) Рассмотрение вопросов, касающихся международной системы страхования автомобилей (зеленой карты).

Результат, ожидаемый к ~~2008-2009 годам~~ концу 2011 года:

- Стимулирование присоединения к системе зеленой карты и облегчение процедур присоединения к ней. Рассмотрение возможностей создания **аналогичной** международной системы страхования автомобилей для **государств, расположенных за пределами зоны, охватываемой системой зеленой карты Центральной Азии и Кавказа.**

Очередность: 2

- f) Содействие согласованию фискальных и других мер для недопущения любой дискриминационной практики в области международных автомобильных перевозок.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам концу 2011 года:

Разработка предложений о согласовании фискальных и других мер в области международных автомобильных перевозок.

Очередность: 3

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ОГРАНИЧЕННАЯ ВО ВРЕМЕНИ

### Планируемая работа

- g) Изменение Сводной резолюции об облегчении международных автомобильных перевозок (СР.4).

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам концу 2011 года:

- Рассмотрение потребности в изменении СР.4 или в дополнении ее некоторыми положениями, касающимися, например, безопасности пассажирских и грузовых перевозок и доступа к профессии автотранспортного оператора.

Очередность: 2

- h) Рассмотрение новых задач, возможностей и изменений в области облегчения пересечения границ и изучения возможностей принятия эффективных мер помимо мер правового характера, связанных с пересечением границ и пограничными сооружениями для обеспечения международных автомобильных перевозок между странами и субрегионами региона ЕЭК ООН и за его пределами.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам концу 2011 года:

- В соответствующих случаях сотрудничество (в том числе посредством проведения совместных совещаний) с такими другими органами ЕЭК ООН, как Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), по аспектам облегчения пересечения границ, например по проблемам выдачи виз профессиональным водителям; Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) по вопросам безопасности инфраструктуры и Комитетом по торговле по вопросам использования электронных накладных.

Очередность: 1

- **Принятие нового глобального многостороннего правового документа по международным регулярным перевозкам пассажиров междугородными и городскими автобусами**

Очередность: 1

- i) ~~Рассмотрение Конвенции о договоре международной перевозки грузов (КДПГ) с целью включения в процедуры КДПГ электронного обмена данными (ЭОД).~~

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам: Открытие для подписания нового протокола к КДПГ, предусматривающего введение электронной накладной.

Очередность: 1

j) Осуществление соглашений и конвенций ЕЭК ООН.

Результат, ожидаемый к 2008-2009 годам концу 2011 года:

Изменение содержания приложения 1В к Постановлению ЕС о цифровом тахографе с учетом добавления 1В к приложению к ЕСТР и перевод добавления 1В (более 250 страниц) на русский язык.

- Вступление в силу Протокола к Конвенции о договоре международной перевозки грузов (КДПГ), предусматривающего внедрение электронной накладной и ее широкое использование.

Очередность: 1

Последующая деятельность в области применения Применения цифрового тахографа в странах ЕСТР, не являющихся членами Европейского союза.

Очередность: 1

- Определение и внедрение надлежащим образом функционирующих механизмов наблюдения за осуществлением правовых документов, которыми занимается Рабочая группа.

Очередность: 1

-----